

# The Simplified Negative and Positive Symptoms Interview (SNAPSI)

Original version Authors: Søren D. Østergaard MD PhD<sup>1,2</sup>, Mark Opler MPH PhD<sup>3,4</sup>,  
Christoph U. Correll MD<sup>5,6,7</sup>

Italian version Authors: Marco Solmi<sup>8</sup>, Michele Fornaro<sup>9</sup>

<sup>1</sup> Department of Clinical Medicine, Aarhus University, Aarhus, Denmark

<sup>2</sup> Psychosis Research Unit, Aarhus University Hospital, Risskov, Denmark

<sup>3</sup> Prophase, LLC, New York, NY, USA

<sup>4</sup> New York University Medical Center, New York, NY, USA

<sup>5</sup> Division of Psychiatry Research, The Zucker Hillside Hospital, Glen Oaks, NY, USA

<sup>6</sup> Department of Psychiatry and Molecular Medicine, Hofstra Northwell School of Medicine,  
Hempstead, NY, USA

<sup>7</sup> Department of Psychiatry and Behavioral Sciences, Albert Einstein College of Medicine, Bronx, NY, USA

<sup>8</sup> Department of Neuroscience, Psychiatric Unit, University of Padua, Padua, Italy

<sup>9</sup> Federico II University, Section of Psychiatry, Department of Neuroscience, Reproductive Sciences and  
Odontostomatology Naples, Italy

## ***Istruzioni per il Valutatore***

L'intervista Simplified Negative and Positive Symptoms Interview (SNAPSI) può essere usata per raccogliere informazioni per valutare *items* selezionati da alcune scale di valutazione psichiatrica comunemente usate, come *items* selezionati dalla Brief Psychiatric Rating Scale (BPRS) (Overall and Gorham, 1962), i sei item della PANSS-6 (Østergaard et al. 2016 & 2017) tratta dalla Positive and Negative Syndrome Scale (Kay et al. 1987), oppure per approfondire la valutazione di sintomi negativi, inclusi quelli considerati nella Brief Negative Symptom Scale (BNSS) (Kirkpatrick et al, 2011). L'intervista può anche facilitare la valutazione standardizzata di scale che indagano la gravità globale come le scale Clinical Global Impression - Severity (CGI-S) e Improvement (CGI-I) (Guy W. 1976). Per la corretta assegnazione di punteggio per queste scale fate riferimento ai rispettivi manuali.

SNAPSI è intesa come una intervista **semi-strutturata**. Di conseguenza, non sentitevi limitati alle domande contenute in questa scheda, o tenuti a formulare le domande esattamente come sono scritte. Questa intervista è intesa esclusivamente come una guida – non esitate quindi a chiedere ulteriori domande che pensate vi aiutino a determinare il corretto punteggio per l'*item*/la scala in questione.

Tenete presente che il testo in *corsivo* all'interno dell'intervista rappresenta le istruzioni, e non va letto ad alta voce come parte delle domande.

I riquadri che seguono le domande nell'intervista sono intesi come spazi per prendere appunti.

**Periodo di tempo a cui la valutazione si riferisce: ultima settimana.** Questa finestra di tempo può essere cambiata in accordo con lo scopo dello studio/della visita. Ricordati quindi di modificare le domande di conseguenza (ovunque trovi “[o di] la finestra di tempo alternativa]” all'interno dell'intervista).

## **Introduzione**

Buongiorno, sono (*di' il tuo nome*). Passeremo i prossimi 15 minuti parlando dell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*]. Il fine di questa conversazione è di farmi un'idea di come lei si sia sentito/a nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*]. Quindi, gran parte delle mie domande si focalizzeranno sugli ultimi 7 giorni [*o di' la finestra di tempo alternativa*].

Oggi è (*di' il giorno della settimana*). Durante la nostra conversazione, provi a pensare a tutto ciò accaduto dall'ultimo [*di' il giorno della settimana [o la data a seconda della finestra di tempo alternativa]*] ad oggi. Prima di proseguire, ha qualche domanda?

### **Domanda Introduttiva Aperta**

1. Mi dica dell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*], cosa ha fatto, e cosa le è successo?

2. Come si è sentito/a quest'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*]?

### **Comportamenti Allucinatori / Deliri**

3. Nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*] ha avuto qualche esperienza strana o inusuale – o esperienze che altre persone considererebbero strane o inusuali?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #4.

Si  Se [Si](#) ↓

Può dirmi di più rispetto a questo?

### **Comportamenti Allucinatori**

4. Nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*], ha sentito suoni che altre persone non potevano sentire?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #5.

Si  Se [Si](#) ↓

Può descrivere cosa ha sentito?

5. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], ha sentito voci/rumori che gli altri non potevano sentire?

No  Se No → Vai alla Domanda #6.

Si  Se Si ↓

Può descrivere cosa ha sentito?

6. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], ha avuto visioni o visto cose che altre persone non potevano vedere?

No  Se No → Vai alla Domanda #7.

Si  Se Si ↓

Può descrivere cosa ha visto?

7. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], ha avuto qualche strana sensazione dal suo corpo? (Dai un esempio se necessario): Ha per esempio sentito che qualcuno o qualcosa la toccava senza in realtà essere toccato/a? O sentito che un braccio/una gamba/un'altra parte del corpo era in una posizione in cui non era per nulla?

No  Se No → Vai alla domanda #8.

Si  Se Si ↓

Può descrivere cosa ha sentito?

8. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], ha sentito odori o gusti che erano inusuali o che gli altri non sentivano?

No  Se No → Vai alla Domanda #9.

Si  Se Si ↓

Può descrivere che odore/gusto ha sentito?

9. Se c'è stato qualsiasi segno di allucinazioni nell'ultima [o nella finestra di tempo alternativa], chiedi le domande a, b, c qui sotto. Se non c'è stata alcuna allucinazione, passa alla domanda 10.

a. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], quanto spesso ha avuto (usa la descrizione di allucinazione usata dal paziente)?

b. Come ti ha influenzato?

c. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], ha fatto qualcosa a causa di (usa la descrizione di allucinazione usata dal paziente) che altrimenti non avrebbe fatto?

### **Deliri**

10. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], ha notato qualcosa di strano rispetto al suo corpo, organi, o funzioni corporali?

No  Se No → Vai alla Domanda #11

Sì  Se Sì ↓

Può dirmi qualcosa di più rispetto a questo?

11. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], è stato preoccupato di avere una malattia fisica, o che qualcos'altro stesse danneggiando il suo corpo.

No  Se No → Vai alla Domanda #12

Sì  Se Sì ↓

Può dirmi qualcosa di più rispetto a questo?

12. Se si dovesse confrontare con una persona nella media, si direbbe:  
Meglio di una persona nella media?   
Peggio di una persona nella media?   
Circa lo stesso di una persona nella media?

Perchè?

13. Ha qualche talento o **dote** speciali?  
No  Se **No** → Vai alla Domanda #14  
Sì  Se **Sì** ↓

Può dirti qualcosa di più rispetto a questo?

14. Ha dei poteri o delle abilità speciali che la maggior parte delle persone non hanno?  
No  Se **No** → Vai alla Domanda #15.  
Sì  Se **Sì** ↓

Può dirti qualcosa di più rispetto a questo?

15. Può leggere nel pensiero delle altre persone?  
No  Se **No** → Vai alla Domanda #16.  
Sì  Se **Sì** ↓

Può dirti qualcosa di più rispetto a questo?

16. Nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*], è riuscito a leggere nel pensiero di altre persone?

No  Se **No** → Vai alla Domanda #17.  
Sì  Se **Sì** ↓

Può dirti qualcosa di più rispetto a questo?

17. Nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*], qualcuno è riuscito a leggerle nel pensiero?  
No  Se **No** → Vai alla Domanda #18.  
Sì  Se **Sì** ↓

Può dirti qualcosa di più rispetto a questo?

18. E' una persona religiosa?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #19.

Sì  Se [Sì](#) ↓

Può dirmi qualcosa di più rispetto a questo?

19. Ha un rapporto speciale con Dio?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #20.

Sì  Se [Sì](#) ↓

Può dirmi qualcosa di più rispetto a questo?

20. Dio le ha assegnato un ruolo o un compito speciale?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #21.

Sì  Se [Sì](#) ↓

Può spiegarmi in cosa quel ruolo o compito consistono?

21. Lei pensa che [ci](#) si possa [fidare](#) della maggior parte delle persone?

Sì  Se [Sì](#) → Vai alla Domanda #22.

No  Se [No](#) ↓

Perché?

22. Nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*], c'era qualche persona, che era lì fuori per farle del male??

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #23.

Sì  Se [Sì](#) ↓

Può dirmi qualcosa di più rispetto a questo?

23. Nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*], qualcuno la ha spiata o ha complottato contro di lei?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #24.

Sì  Se [Sì](#) ↓

Può dirmi qualcosa di più rispetto a questo?

24. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], ha ricevuto dei messaggi telepatici, o attraverso la radio o la televisione?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #25.

Sì  Se [Sì](#) ↓

Può dirti qualcosa di più rispetto a questo?

25. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], ha avuto la sensazione che i suoi pensieri, sentimenti, o comportamenti non erano suoi, ma controllati o inseriti da qualcuno o qualcosa altro?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #26

Sì  Se [Sì](#) ↓

Può dirti qualcosa di più rispetto a questo?

26. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], ha avuto la sensazione che i suoi pensieri venissero trasmessi alle altre persone?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #27.

Sì  Se [Sì](#) ↓

Può dirti qualcosa di più rispetto a questo?

27. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], ha avuto la sensazione che i suoi pensieri venissero sottratti alla sua mente?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #28.

Sì  Se [Sì](#) ↓

Può dirti qualcosa di più rispetto a questo?

28. Se il paziente ha avuto qualche delirio nell'ultima settimana [o nella finestra di tempo alternativa], chiedi le domande a-e qui sotto. Se non c'è/c'è stato alcun delirio, vai alla domanda 29.

a. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], quanto spesso ha vissuto o pensato (descrivi il delirio come spiegato/vissuto dal paziente)?

b. Come si spiega (descrivi il delirio)?

c. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], il/la (descrivi il delirio) ha avuto qualche conseguenza per lei?

d. Ha parlato a qualche altra persona di *(descrivi il delirio)* ?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #28e.

Sì  Se [Sì](#) ↓

Cosa pensano di ciò?

e. Nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*], ha fatto qualcosa a causa di *(descrivi il delirio)* che altrimenti non avrebbe fatto?

### **Appiattimento Affettivo**

29. Riesce a pensare ad un evento che la abbia resa felice recentemente? Può descrivermelo brevemente per favore? *(se il/la paziente non riesce a pensare a nulla che l'abbia reso/a felice – prova invece con soddisfatto, o entusiasta)*. Riesce a tornare a quell'emozione e spiegare cosa provava?

30. Riesce a pensare ad un evento che l'abbia resa triste recentemente? *(se il/la paziente non riesce a pensare a nulla che l'abbia reso/a triste – prova invece con arrabbiato/a, o frustrato/a)*. Riesce a tornare a quell'emozione e spiegare cosa provava?

### **Ritiro Sociale Passivo/Apatico**

*Attenzione: idealmente questo item deve essere valutato esclusivamente sulla base delle informazioni ricavate da terzi (vedi sezione "Domande per Operatori Sanitari, Familiari, o Amici"). Comunque, se queste informazioni riferite non sono disponibili, le domande 31-32 potrebbero aiutarti a valutare questo item.*

31. Nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*], ha partecipato in qualche attività sociale?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #31c.

Sì  Se [Sì](#) ↓

a. Può descrivermele per favore?

b. Nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*], ha preso l'iniziativa in qualcuna di queste attività sociali?



→ Vai alla Domanda #32.

c. Perché no?

32. Nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*], ha parlato con altre persone? Ha fatto qualche telefonata, mandato qualche messaggio/email/foto ad amici/parenti nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*]? E' stato/a attivo/a sui social media nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*]?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #32c.

Si  Se [Sì](#) ↓

a. Può dirti qualcosa di più rispetto a questo?

b. Nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*], ha fatto il primo passo per contattare qualcuno?

→ Vai alla Domanda #33

c. Perché?

### **Disorganizzazione Concettuale**

33. Le farò un tipo di domande diverso ora – non ci sono risposte giuste o sbagliate. Lo scopo di questa domanda è di farmi un'idea del modo in cui procederebbe nell'organizzare un compito. Faccia semplicemente del suo meglio e mi faccia sapere se desidera che le ripeta qualcosa:

Può dirti tutti i passaggi che segue quando ha un appuntamento dal suo dottore, partendo da casa e finendo allo studio del suo medico? Per favore nomini più passaggi possibile, cercando di individuare almeno sei diversi passaggi. (*Se necessario e opportuno, aiuta il paziente dicendo per esempio "OK – poi?" etc. Inoltre, se il paziente ha difficoltà nel comprendere il compito, fai un esempio pertinente, per esempio il seguente*):

Per esempio, se dovesse andare a vedere un film che è appena uscito nei cinema, lei:

- Primo, deciderebbe che film vuole vedere.
- Andrebbe su internet, chiamerebbe o controllerebbe un giornale per vedere dove e quando viene proiettato il film
- Si assicurerebbe di avere abbastanza soldi per comprare il biglietto
- Uscirebbe di casa, prendendosi abbastanza tempo per arrivare al cinema prima dell'inizio del film

- Guiderebbe/prenderebbe un bus/treno fino al cinema
- Nel caso non avesse preso il biglietto in internet, comprerebbe il biglietto al cinema
- Entrerebbe, e troverebbe il suo posto
- Guarderebbe il film

*Risposte del/la paziente al compito “Andare all’appuntamento dal dottore (o compito alternativo\*)”:*

*Passo 1* \_\_\_\_\_

*Passo 2* \_\_\_\_\_

*Passo 3* \_\_\_\_\_

*Passo 4* \_\_\_\_\_

*Passo 5* \_\_\_\_\_

*Passo 6* \_\_\_\_\_

*Passo 7* \_\_\_\_\_

*Passo 8 e oltre* \_\_\_\_\_

*\* I compiti alternativi vanno usati quando si effettuano valutazioni ripetute nel tempo (in modo che il/la paziente non “impari” la serie di passi nel tempo) o se il compito “Andare all’appuntamento dal dottore” non è pertinente o non è uno scenario comprensibile per il/la paziente:*

*(a) Passi per andare a trovare la famiglia/gli amici se non vivono con il/la paziente, (b) Passi per andare al mercato/all’alimentare o negozio/spese di altro tipo, (c) Passi per andare in altri posti abituali fuori da casa del paziente, ad es. in clinica, all’ospedale, centro salute mentale, etc., (d) Passi per prepararsi per andare a letto, (e) Passi dopo essersi svegliato al mattino, (f) Passi per usare mezzi (pubblici) di trasporto – ad es. il treno o il bus, (g) Se il paziente lavora, aspetti routinari delle mansioni lavorative, (h) Passi per prepararsi un pasto se il paziente cucina per sè.*

**Domanda Finale Aperta**

34. Non ho altre domande. C’è qualcosa che lei vorrebbe chiedermi o dirmi prima che concludiamo la nostra conversazione?

## Domande per Operatori Sanitari, Familiari o Amici

### Introduzione

Buongiorno, sono *(di il tuo nome)*. Ho qualche domanda su come *(di il nome del/la paziente)* è stato nell'ultima settimana *[o di' la finestra di tempo alternativa]*.

### Deliri

1. Secondo lei, *(di il nome del/la paziente)* ha espresso qualche idea insolita o qualche strana convinzione nell'ultima settimana *[o di' la finestra di tempo alternativa]*? Ciò potrebbe includere idee di essere perseguitato/a, seguito/a o monitorato/a; di ricevere messaggi via radio o televisione; di essere controllato/a da qualcuno/qualcosa; di avere poteri o abilità speciali; di riuscire a leggere nel pensiero; di essere famoso/a o importante; di avere una malattia fisica; o qualsiasi altra idea strana o insolita. *(Di il nome del/la paziente)* ha detto qualcosa di queste idee, o si è comportato di conseguenza nell'ultima settimana *[o di' la finestra di tempo alternativa]*?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #2.  
Sì  Se [Sì](#) ↓

a. Può dirmi qualcosa di più rispetto a questo?

b. Come *(descrivi il delirio)* ha condizionato *(di il nome del/la paziente)* nell'ultima settimana *[o di' la finestra di tempo alternativa]*?

### Comportamenti Allucinatori

2. Secondo lei, *(di il nome del/la paziente)* ha avuto qualche allucinazione nell'ultima settimana *[o di' la finestra di tempo alternativa]*? In altre parole, *(di il nome del/la paziente)* ha sentito voci/suoni che le altre persone non sentivano, ha visto visioni, o sentito odori o gusti che gli altri non sentivano? Per caso *(di il nome del/la paziente)* le ha parlato di queste esperienze o lei ha assistito a suoi comportamenti dettati da allucinazioni nell'ultima settimana *[o di' la finestra di tempo alternativa]*?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #3.  
Sì  Se [Sì](#) ↓

a. Può dirmi qualcosa di più rispetto a questo?

b. Nell'ultima settimana *[o di' la finestra di tempo alternativa]*, come *le/i (descrivi le allucinazioni)* hanno condizionato *(di il nome del/la paziente)*?

### **Ritiro Sociale Passivo/Apatico**

3. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], (di il nome del/la paziente) ha mostrato interesse nel passare del tempo con altre persone?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #3b.

Si  Se [Si](#) ↓

a. Può dirti qualcosa di più rispetto a questo?

→ Vai alla Domanda #4.

b. Ha un'idea di perchè no?

4. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], (di il nome del/la paziente) è stato coinvolto in qualche attività sociale?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #4c.

Si  Se [Si](#) ↓

a. Me le può descrivere?

b. E' stato (di il nome del/la paziente) a cominciare qualcuna di queste attività?

→ Vai alla Domanda #5.

c. Ha un'idea di perché no?

5. Nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa], (di il nome del/la paziente) ha parlato con altre persone? Ha fatto telefonate, mandato messaggi/email/foto ad amici/parenti nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa]? E' stato/a attivo sui social media nell'ultima settimana [o di' la finestra di tempo alternativa]?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #5c.

Yes  Se [Si](#) ↓

a. Può dirti qualcosa di più rispetto a questo?

b. Qualcuna di queste conversazioni o comunicazioni è stata iniziata da (di il nome del/la paziente)?

→ Vai alla Domanda #6.

c. Ha un'idea di perché no?

6. Lei direbbe che (*dì il nome del/la paziente*) ha avuto la tendenza ad isolarsi dagli altri ed evitare attività sociali nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*]?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #7.

Si  Se [Sì](#) ↓

Ha un'idea di perché?

7. Direbbe che (*dì il nome del/la paziente*) è rimasto isolato socialmente a causa di una mancanza di interesse nelle altre persone nell'ultima settimana [*o di' la finestra di tempo alternativa*]?

No  Se [No](#) → Vai alla Domanda #8.

Si  Se [Yes](#) ↓

Può dirmi qualcosa di più rispetto a questo?

### **Domanda Finale Aperta**

8. Non ho altre domande. C'è ancora qualcosa su (*dì il nome del/la paziente*) che lei vorrebbe condividere con me?

## **Riconoscimenti**

Gli autori sono grati ai seguenti colleghi per il loro contributo alla Simplified Negative and Positive Symptoms Interview (SNAPSI): Jose M. Rubio MD, Gurwinder Sidhu MD & Jennifer Alexander BA (Division of Psychiatry Research, The Zucker Hillside Hospital, Glen Oaks, NY, USA). Sophia Frangou MD PhD FRCPsych, Evan Leibu MD, Nigel Kennedy MD & Alexander Rasgon BA (Department of Psychiatry, Icahn School of Medicine at Mount Sinai, NY, USA). Per Bech MD DMSc (Psychiatric Research Unit, Psychiatric Centre North Zealand, Copenhagen University Hospital, Hillerød, Denmark). Ole Mors MD PhD (Psychosis Research Unit, Aarhus University Hospital, Risskov, Denmark), Peter Uggerby MD (Department of Psychiatry, Aalborg University Hospital - Psychiatry, Aalborg, Denmark), István Bitter MD DSc (Semmelweis University, School of Medicine, Budapest, Hungary).

## **Bibliografia**

Guy W. (Editor). Clinical global impressions scale. In: ECDEU assessment manual for psychopharmacology. Rockville, MD, USA: US Department of Health, Education and Welfare pub no (AMD) 76-338, NIMH, 1976.

Kay SR, Fiszbein A, Opler LA. The positive and negative syndrome scale (PANSS) for schizophrenia. *Schizophr Bull.* 1987;13:261-276.

Kirkpatrick B, Strauss GP, Nguyen L, Fischer BA, Daniel DG, Cienfuegos A, Marder SR. The brief negative symptom scale: psychometric properties. *Schizophr Bull* 2011;37:300-305.

Overall JE, Gorham DR. The Brief Psychiatric Rating Scale. *Psychol Rep* 1962;10:799-812.

Østergaard SD, Lemming OM, Mors O, Correll CU, Bech P. PANSS-6: a brief rating scale for the measurement of severity in schizophrenia. *Acta Psychiatr Scand.* 2016;133:436-44.

Østergaard SD, Foldager L, Mors O, Bech P, Correll CU. The validity and sensitivity of PANSS-6 in the Clinical Antipsychotic Trials of Intervention Effectiveness (CATIE) Study. *Schizophr Bull.* 2017.